

## CHA'Q'UEJLEL BA JUN TSA' BA I TS'IJBU PEDRO

### *Pedro ti' ts'ijbu jun ochemo' bΛ ti' t'an Dios*

<sup>1</sup> Joñon Simón Pedrojon. Ajtroñelon i cha'an Jesucristo. YajcΛbilon bΛ ajsubt'añon ñumel i cha'an. Mic ts'ijbubeñetla ili jun jatyetla lajal xuc'ul chΛncol bΛ la' ch'ujbin bajche' mi lojon c ch'ujbin cha'an tyojΛch lac Dios yic'ot Jesucristo ajcotyaya bΛ lac cha'an.

<sup>2</sup> La' bej oq'uisΛbentiquetla i yutslel i t'an yic'ot i ñΛch'tyΛlel la' pusic'al cha'an ti caj mi la' cΛñe' majlel Dios yic'ot Jesús lac Yum.

### *Bajche' yom mi yajñel ochemo' bΛ*

<sup>3</sup> Cha'an ti i p'ΛtyΛlel Dios ti yΛq'ueyonla ti pe-jtyelel c'Λjnibal bΛ lac cha'an, cha'an cuxul mi la cajñel yic'ot cha'an lac ch'ujbin che' mi laj cΛn lac Yum Jesús. Ti' pΛyΛyonla cha'an mi lac ch'ujbin cha'an ti' bajñel ñucllel yic'ot ti ñuc bΛ i cha'libal.

<sup>4</sup> Cha'an ti' ñucllel yic'ot i p'ΛtyΛlel ti yΛq'ueyonla ñoj ñuc bΛ i t'an am bΛ ñuc bΛ i c'Λjnibal. Cha'an ti ili t'an tsa' bΛ wΛ yΛq'ueyonla, ch'ujbi lac ch'Λm lac wenlel loq'uem bΛ ti i wenlel Dios. Cha'an ti ili t'an ch'ujbi lac puts'el loq'uel ti jini mach'Λ wen am bΛ ti ili mulawil cha'an ti caj i mulΛntyel i melol jini mach'Λ wen.

<sup>5</sup> Jin cha'an yom mi la' cha'len wersa cha'an mi yoc'an wen bΛ la' cha'libal che' mi la' ch'ujbin. Ti wen bΛ la' cha'libal yom mi yoc'an la' ña'tyΛbal.

6 Che' an la' ña'tyΛbal yom mi yoc'an i tic'ol la' pusic'al. Che' an i tic'ol la' pusic'al yom mi yoc'an i cuchol lac wocol ti wen. Che' an i cuchol lac wocol ti wen yom mi la' más p'untyan Dios.

7 Che' mi la' más p'untyan Dios yom mi más oc'an la' p'untyaya ti' tyojlel hermañujob. Che' más an la' p'untyaya ti' tyojlel hermañujob yom mi más oc'an la' p'untyaya ti' tyojlel yambΛ quixtyañujob.

8 Mi an la' cha'an ili tyac, che' mi oc'an ili wen tyac bΛ an la' c'Λjnibal. Mach lolomic jach ti la' cΛña lac Yum Jesucristo.

9 Pero jini mach'Λ ba'an i cha'an ili tyac lajalΛch bajche' muts'ul i wut o bajche' mach'Λ ba'an mi c'otyel i wut ti ñajt. LajalΛch che' bajche' tsa'ix ñajayi ti' pusic'al cha'an ti ñusΛnti i mul ti yambΛ ora.

10 Jin cha'an hermañujob, ajñenla ti xuc'ul cha'an mi tsictiyel Dios ti' pΛyΛyetla cha'an la' ch'ujbin yic'ot cha'an ti yajcΛyetla. Mi chΛncol la' wen ña'tyan, ma'ix ba' bΛ ora mi la' yajlel ti mulil.

11 Che' jini ti tijicñΛyel i pusic'al mi quej i yot-sañetla ba' mi' cha'len yumΛl ti bele' ora lac Yum Jesucristo, Ajcotyaya lac cha'an.

12 Jin cha'an mic bej c'ajtisΛbeñetla ili tyac aunque la' wujil isujm. Xuc'uletla ti jini melel bΛ t'an chΛncol bΛ la' ch'ujbin.

13 Pero mic ña'tyan weñΛch mic bej c'ajtisΛbeñetla jini t'an che' cuxulon tyo.

14 Tsa'ix i tsictisΛbeyon lac Yum Jesucristo cha'an mach jalix mi quej c sajtyel.

15 Pero com c bele' subeñetla cha'an che' sajtye-monix, ch'ujbi tyo la' bele' c'ajtisan ili t'an tyac.

*Jini tsa' bΛ i yilΛyob i ñuclcl Cristo*

16 Ti lojon quil<sub>Λ</sub> lac Yum ti i ñucl<sub>el</sub>. Jin cha'an mach t'an<sub>ic</sub> jach tsa' b<sub>Λ</sub> lojon c bajñ<sub>el</sub> pensali ti lojon c subeyetla cha'an i ñucl<sub>el</sub> yic'ot cha'an mi quej i cha' ty<sub>Λ</sub>lel lac Yum Jesucristo.

17 Ti lojon quil<sub>Λ</sub> che' Dios i Tyat lac Yum Jesucristo ti' tsictis<sub>Λ</sub> i ñucl<sub>el</sub>. Dios ti' sube ti c'otyajax b<sub>Λ</sub> t'an: Jiñ<sub>Λ</sub>ch calobil ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> c p'untyan. Weñ<sub>Λ</sub>ch mij q'uele', che'en.

18 Ti lojon cubi jini ajt'an loq'uem b<sub>Λ</sub> ti panchan. Ya'añ<sub>on</sub> lojon yic'ot lac Yum ti jini wits mu' b<sub>Λ</sub> i pejc<sub>Λ</sub>ntyel ti ch'ujul b<sub>Λ</sub> wits.

19 An tyo je'el más xuc'ul b<sub>Λ</sub> t'an tsa' b<sub>Λ</sub> i ts'ijbuyob jini tsa' b<sub>Λ</sub> i xiq'ui y<sub>Λ</sub>le' Dios ti ñoj oniyix. Weñ<sub>Λ</sub>ch mi ti la' ch'ujbi jini t'an che' bajche' c'ajc mu' b<sub>Λ</sub> ti lejmel ti ic't'ojñal jintyo mi s<sub>Λ</sub>c'an pañimil yubil, jintyo mi tsictiyel Cristo che' bajche' ñoj ec' yubil cha'an i y<sub>Λ</sub>c' i s<sub>Λ</sub>c<sub>el</sub>el ti la' pusic'al.

20 Pero yom mi la' ñaxan ña'tyan iliyi. Ma'an majch ch'ujbi i bajñ<sub>el</sub> na'tyan i sujml<sub>el</sub> ti i bajñ<sub>el</sub> b<sub>Λ</sub> i ña'ty<sub>Λ</sub>bal jini Ts'ujbubil b<sub>Λ</sub> i T'an Dios tsa' b<sub>Λ</sub> i xiq'ui y<sub>Λ</sub>le' Dios ti ñoj oniyix.

21 Mach'an ti' cha'leyob t'an am b<sub>Λ</sub> ti' bajñ<sub>el</sub> pusic'al jini tsa' b<sub>Λ</sub> xijq'uiyob i y<sub>Λ</sub>le' ti Dios. Pero cha'an i cha'año' b<sub>Λ</sub> Dios ti y<sub>Λ</sub>layob ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> yom Dios como jini Ch'ujul b<sub>Λ</sub> i Ch'ujlel Dios ti' subuyob jini t'an.

## 2

### *Jini mu' b<sub>Λ</sub> i cha'len lot b<sub>Λ</sub> c<sub>Λ</sub>ntisa (Judas 4-13)*

1 Pero an je'el tsa' b<sub>Λ</sub> i lolon subu i b<sub>Λ</sub> xiq'u<sub>il</sub> ti Dios i y<sub>Λ</sub>le' ya' ba'an israelob ti ñoj oniyix. Ch<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>ch je'el mi quej i yujtyel ya' ba' añetla. Mi quejel

lot b<sub>Λ</sub> ajc<sub>Λ</sub>antisajob. Mi' lolon contrajin lac Yum jini tsa'ix b<sub>Λ</sub> i xot'beyob i mul. Ti mucul jach mi quej i c<sub>Λ</sub>antisañetla ti bajñel i ña'ty<sub>Λ</sub>bal mu' b<sub>Λ</sub> i jisañetla. Jin cha'an mi quej i seb c'otyel i yorojlel i jis<sub>Λ</sub>ntyelob.

<sup>2</sup> Cab<sub>Λ</sub>lob mi quej i ts<sub>Λ</sub>clañob i simaronlel. Cha'an ti caj i t'añob mi quej i y<sub>Λ</sub>c'ob ti wajlentyel jini melel b<sub>Λ</sub> t'an.

<sup>3</sup> Cha'an wersa yomob i ganarin tyaq'uin mi' xujch'ibeñetla la' tyaq'uin ti lot b<sub>Λ</sub> c<sub>Λ</sub>ntisa. Pero mi quej i wersa jis<sub>Λ</sub>ntyelob como w<sub>Λ</sub> chajp<sub>Λ</sub>bilix bajche' mi quej i xot'ob i mul.

<sup>4</sup> Dios mach'an ti' ñus<sub>Λ</sub>be i mul jini ajtroñelob i cha'an ch'oyolo' b<sub>Λ</sub> ti panchan tsa' b<sub>Λ</sub> i cha'leyob mulil. Pero ti' chocoyob ochel ya' ti colem b<sub>Λ</sub> yajñib c'ajc cha'an c<sub>Λ</sub>ch<sub>Λ</sub>lob mi c<sub>Λ</sub>ty<sub>Λ</sub>lob ya' ti ic't'ojñal jintyo ti yorojlel melojel.

<sup>5</sup> Dios mach'an ti' ñus<sub>Λ</sub>beyob i mul jini año' b<sub>Λ</sub> ti mulawil ti ñoj oniyix. Pero ti' choco ty<sub>Λ</sub>lel but' ja' ti' tyojlel jini simaroño' b<sub>Λ</sub> quixtyañujob. Tsa' jach i coty<sub>Λ</sub> Noé tsa' b<sub>Λ</sub> i subu i t'an Dios cha'an yom i yajñelob ti tyoj. Ti' coty<sub>Λ</sub> je'el yamb<sub>Λ</sub> sietejob año' b<sub>Λ</sub> ti yotyot.

<sup>6</sup> Dios ti y<sub>Λ</sub>c'<sub>Λ</sub> i t'an cha'an mi jis<sub>Λ</sub>ntyel je'el jini año' b<sub>Λ</sub> ti jini lum tyac i c'aba' b<sub>Λ</sub> Sodoma yic'ot Gomorra. Ti' puluyob ti c'ajc jintyo ti c<sub>Λ</sub>yle ti tyan. Ti c<sub>Λ</sub>yle ti p<sub>Λ</sub>soñel cha'an majchical jach mu' b<sub>Λ</sub> i cha' ajñel ti simaronlel bajche' jini mi quej i ña'tyan bajche' mi quej yujtyel yic'otyob mu' b<sub>Λ</sub> i ñusañob i t'an Dios.

<sup>7</sup> Pero Dios ti' coty<sub>Λ</sub> loq'uel ti Sodoma juntiquil wen b<sub>Λ</sub> winic Lot b<sub>Λ</sub> i c'aba', Cab<sub>Λ</sub>l i ch'<sub>Λ</sub>jyemlel

i pusic'al cha'an ti caj bibajax b<sub>Λ</sub> i cha'libal jini simarño' b<sub>Λ</sub> quixtyañujob ti Sodoma.

<sup>8</sup> Jini Lot cha'an tyoj b<sub>Λ</sub> winic ti' ñ<sub>USA</sub> wocol ti jump'ej i pusic'al ti jujump'ej q'uin cha'an ti caj i mulob jini simarño' b<sub>Λ</sub> ya' ba' chumul che' ñ<sub>ac</sub> ti yubi yic'ot che' ñ<sub>ac</sub> ti yil<sub>Λ</sub> bajche' ti' cha'leyob.

<sup>9</sup> Ch<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>ch je'el lac Yum yujil i cotyan loq'uel ti i wocol jini i cha'año' b<sub>Λ</sub> che' an i yilpusic'lentyel. Yujil je'el i y<sub>Λ</sub>q'uen i xot'ob i mul jini simarño' b<sub>Λ</sub> jintyo ba' b<sub>Λ</sub> ora mi quejel i melob i b<sub>Λ</sub>.

<sup>10</sup> Dios mi quej i y<sub>Λ</sub>c' i xot'ob i mul ti pejtyelelob mu' b<sub>Λ</sub> i bej cha'len mach'<sub>Λ</sub> wen mu' b<sub>Λ</sub> i bajñel mulan ti i pusic'alob. Yic'ot je'el mi' ñ<sub>USA</sub>ñob i p'<sub>Λ</sub>ty<sub>Λ</sub>lel i t'an lac Yum. Muc' jach i p'ajob. Ma'ix i b<sub>Λ</sub>q'uen mi' cha'len. Muc' jach i cha'len ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> jach yomob. Mach'an mi' b<sub>Λ</sub>c'ñan i wajleñob jini año' b<sub>Λ</sub> i ñ<sub>U</sub>cl<sub>Λ</sub>el ya' ti panchan.

<sup>11</sup> Pero ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' b<sub>Λ</sub> ti panchan aunque más an i wersajlel, más an i p'<sub>Λ</sub>ty<sub>Λ</sub>lel i t'an, pero mach'an mi' cha'leñob t'an ti' contra jini año' b<sub>Λ</sub> i ñ<sub>U</sub>cl<sub>Λ</sub>el ya' ti panchan ti' tyojlel lac Yum.

<sup>12</sup> Pero jini xlot b<sub>Λ</sub> ajc<sub>Λ</sub>antisajob lajalob bajche' animal tyac mu' b<sub>Λ</sub> i bajñel niq'ui c<sub>Λ</sub>n. Jini animal mi jojchel cha'an jach mi chujquel, cha'an jach mi ts<sub>Λ</sub>ns<sub>Λ</sub>ntyel. Como jini xlot b<sub>Λ</sub> ajc<sub>Λ</sub>antisajob mi' cha'leñob t'an ti' contra jini t'an mach'<sub>Λ</sub> ba'an mi' ch'<sub>Λ</sub>mbeñob i sujml<sub>Λ</sub>el. Mi quej i jis<sub>Λ</sub>ntyelob lajal bajche' animal tyac.

<sup>13</sup> Mi quej i ñ<sub>USA</sub>ñob wocol cha'an ti caj ti y<sub>Λ</sub>q'ueyob i ñ<sub>USA</sub>ñob wocol yaño' b<sub>Λ</sub>. Tijicñayob mi' lolon ña'tyañob che' muc'ob ti ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> tyac jach b<sub>Λ</sub> q'uiñejel. Ñoj bibajax mi' cha'leñob. Quisintic i

cha'libal che' mi yotsañob i b<sub>Λ</sub> i cha'leñob q'uiñejel la' wic'ot. Wen tijicñayob cha'an jini mu' b<sub>Λ</sub> i cha'leñob cha'an i lotiñetla.

<sup>14</sup> Che' mi' q'uele' x'ixic yom i wa' pejcan. Ma'ix mi' c<sub>Λ</sub>yob i cha'len mulil. Mi' p<sub>Λ</sub>yob ti mulil jini mach'<sub>Λ</sub> ba'an xuc'ulo' b<sub>Λ</sub> i pusic'al. Ñ<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>lob i mul<sub>Λ</sub>ben i mich'q'uelben ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an i cha'an yaño' b<sub>Λ</sub>. Chocolobix ti Dios.

<sup>15</sup> Tsa'ix i s<sub>Λ</sub>ty<sub>Λ</sub>yob i b<sub>Λ</sub> como tsa'ix i c<sub>Λ</sub>y<sub>Λ</sub>yob jini tyoj b<sub>Λ</sub> bij. Mi' lolon ts<sub>Λ</sub>cleñob bajche' ti' cha'le jini tsa' b<sub>Λ</sub> i xiq'ui i y<sub>Λ</sub>le' Dios Balaam b<sub>Λ</sub> i c'aba' i yalobil b<sub>Λ</sub> Beor. Ti' mul<sub>Λ</sub> i ganarin tyaq'uin ti melol mach'<sub>Λ</sub> wen.

<sup>16</sup> Ti tijq'ui jini Balaam ti caj i mul ti juncojt ña' burro mach b<sub>Λ</sub> i ty<sub>Λ</sub>lelic yujil t'an. Ti queji ti t'an che' bajche' quixtyañu. Ti' tiq'ui cha'an mach i bej cha'len mach'<sub>Λ</sub> wen b<sub>Λ</sub> i cha'libal jini Balaam.

<sup>17</sup> Lajalob jini xlot b<sub>Λ</sub> ajc<sub>Λ</sub>antisajob bajche' pozo tyac mach'<sub>Λ</sub> ba'an i ya'lel. Lajalob bajche' tyocal tyac muc' jach b<sub>Λ</sub> i p<sub>Λ</sub>jyel majlel ti ic'. Como w<sub>Λ</sub> albilix cha'an mi quej i majlelob ti más i'ic' b<sub>Λ</sub> ic't'ojñal cha'an ti pejtyelel ora.

<sup>18</sup> Mi' chan isañob i b<sub>Λ</sub> ti lolon jach b<sub>Λ</sub> t'an ti mach'<sub>Λ</sub> ba'an i c'<sub>Λ</sub>jnibal. Ti' bibajax b<sub>Λ</sub> i cha'libalob mi' cha' y<sub>Λ</sub>sañob ti mulil jini max tyo b<sub>Λ</sub> jaliji i c<sub>Λ</sub>y<sub>Λ</sub>yob i mul.

<sup>19</sup> Mi' lolon subeñob cha'an libre añob i mel ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> yomob. Pero i bajñelob jini xlot b<sub>Λ</sub> ajc<sub>Λ</sub>antisayob chuculob ti' p'<sub>Λ</sub>ty<sub>Λ</sub>lel mulil. Como jujuntiquil quixtyañu mu' b<sub>Λ</sub> i ch<sub>Λ</sub>c cha'len mulil i yum<sub>Λ</sub>ch mi majlel jini mulil.

<sup>20</sup> Jiñob tsa'ix b<sub>Λ</sub> i ñaxan c<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub> lac Yum Jesucristo, Ajcotyaya lac cha'an, tsa'ix i c<sub>Λ</sub>y<sub>Λ</sub>yob jini mulil

tyac. Pero mi ti wi'il ti cha' nijc<sub>Λ</sub>anti i pusic'al ti mulil, mi ti cha' ac' <sub>Λ</sub> i b<sub>Λ</sub> i yumin jini mulil, más leco mi yujtyel ti wi'il bajche' ti ñaxan.

<sup>21</sup> Más wen mi mach'an ti ñaxan c<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub> jini wen b<sub>Λ</sub> t'an como che' nac ti' c<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub>yob ti' lolon cha' c<sub>Λ</sub>y<sub>Λ</sub>yob jini ch'ujul b<sub>Λ</sub> tic'ojel tsa' b<sub>Λ</sub> aq'uentiyob.

<sup>22</sup> Pero mi ts'<sub>Λ</sub>ctiyel i sujmllel jini w<sub>Λ</sub> albil b<sub>Λ</sub> t'an ba' mi y<sub>Λ</sub>le': Jini ts'i' mi cha' sujtyel i cha' m<sub>Λ</sub>c' i xej. Jini ña' chityam ts'<sub>Λ</sub>ns<sub>Λ</sub>abil b<sub>Λ</sub> ti ja' mi cha' majlel ti ts'<sub>Λ</sub>mel ti oc'ol. Che' mi y<sub>Λ</sub>l jini albil b<sub>Λ</sub> t'an.

### 3

#### *Mi quejel i cha' ty<sub>Λ</sub>lel lac Yum*

<sup>1</sup> P'unty<sub>Λ</sub>bilet b<sub>Λ</sub> la hermañujob, jiñ<sub>Λ</sub>ch i cha'q'uejlel b<sub>Λ</sub> jun ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> c' ts'ijbubeñetla. Ti jini cha'q'uej jun tic jop'o c'ajtis<sub>Λ</sub>beñetla jini wen b<sub>Λ</sub> t'an ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> la' ch'ujbin cha'an mi la' más pensalin ti wen.

<sup>2</sup> C'ajtisanla jini t'an tsa' b<sub>Λ</sub> i w<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub> jini yajc<sub>Λ</sub>bilo' b<sub>Λ</sub> tsa' b<sub>Λ</sub> i xiq'ui Dios i y<sub>Λ</sub>le' ti ñoj oniyix yic'ot jini xic'ojel i cha'an lac Yum, Ajcotyaya b<sub>Λ</sub> lac cha'an, tsa' b<sub>Λ</sub> i c<sub>Λ</sub>antis<sub>Λ</sub>yetla jini yajc<sub>Λ</sub>bilo' b<sub>Λ</sub> ajsubt'añob ñumel.

<sup>3</sup> Ñaxan ña'tyanla cha'an ti wi'il b<sub>Λ</sub> q'uin tyac tyal quixtyañujob mu' b<sub>Λ</sub> wajlen jini mu' b<sub>Λ</sub> lac ch'ujbin. Mi quej i yajñel bajche' jach yom ti i bajñel pusic'al.

<sup>4</sup> Mi quej i y<sub>Λ</sub>lob: ¿Bacan tsiquil ch<sub>Λ</sub>ncol i cha' ty<sub>Λ</sub>lel Cristo che' bajche' ti y<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub>? Como c'<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub> ti sajti lac yumob ti ñoj oniyix c'<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub> wale iliyi lajal jach ch<sub>Λ</sub>ncol i bej ajñel ti pejtyelel ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an c'<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub> bajche'

an ti tyejchibal che' ti mejli ili mulawil. Che' mi yalob xlot bΛ ajcΛntisajob.

<sup>5</sup> Mach yom i yubiñob ba' mi yal ti' t'an Dios cha'an jini chan tyac i tyalēlΛch an c'ΛΛΛ ñoj oniyix yic'ot jini lum ti' p'ΛtyΛlel jach i t'an Dios ti loq'ui ti mal ja'. Como jini lum joyol ti ja'.

<sup>6</sup> Che' je'el, mach yom i yubiñob cha'an ti jisΛnti jini mulawil cha'an ti caj but' ja'.

<sup>7</sup> Pero jini chan tyac yic'ot mulawil am bΛ wale iliyi cΛñΛtyΛbil jach je'el ti' p'ΛtyΛlel i t'an Dios cha'an mi quejel i pulel ti c'ajc. CΛñΛtyΛbil c'ΛΛΛ jintyo i yorojlel melojel che' mi jisΛntyelob jini simarño' bΛ.

<sup>8</sup> Che' je'el p'unttyΛbil bΛ hermañujob, mach yom mi ñajayel la' cha'an cha'an junlajal mi' q'uel jump'ej q'uin lac Yum che' bajche' mil jabil. Che' je'el mil jabil lajal mi' q'uel che' bajche' jump'ej jach q'uin.

<sup>9</sup> Mach cha'anic mi' jalitisan i ts'Λctisan i t'an lac Yum che' bajche' mi' lolon ña'tyañob cha'tiquil uxtiquil. Pero jal mi' pijtyan. Como mach yom lac Yum cha'an mi junticlec mi jilel. Pero yom cha'an ti pejtyelel mi' q'uextyan i pensal cha'an i cΛyob i mul.

<sup>10</sup> Pero mi quej i c'otyel i yorojlel che' mi tyalēl lac Yum, ma'ix yΛxΛlob i yoj che' bajche' mi c'otyel ajxujch' ti ac'bΛlel. Jini chan tyac mi quej i jilel ti ñoj bΛbΛq'uen bΛ t'an. Mi quej i lu' jilel ti c'ajc ti pejtyel an tyac ti chan. Jini mulawil yic'ot pejtyelel i bΛl mi quej i lu' pulel.

<sup>11</sup> Che' mi la' ña'tyan bajche' mi quej i lu' jilel pejtyelel chΛ bΛ an, yom mi la' wen ac' la' bΛ Dios. Yom wen xuc'ul mi la' wajñel.

12 Yom mi la' pijtyan ti pejtyelex la' pusic'al c'Ala jintyo mi tyAllex Dios. Cha'lenla pejtyelex chA bA ch'ujbi la' cha'len cha'an ora mi tyAllex. Ti jim bA q'uin jini chan tyac mi quej i jisAntyel ti c'ajc. Pejtyelex yic'ot i bAl chan mi quej i lu' ulmAl ti c'ajc.

13 Pero joñonla mi lac pijtyan tsiji' bA chan yic'ot tsiji' bA mulawil tsa'ix bA i wA alA Dios mi quej i yAc'. Ya'i lu' tyoj, lu' wen mi quejel i yajñelob.

14 Jin cha'an, p'untyAbilet bA la hermañujob, cha'lenla wersa che' chAncox la' pijtyan cha'an mi yujtyel ili tyac cha'an ñAch'Al mi' tyajetla. Ma'ix i cujquil la' pusic'al yubil. Ma'ix la' mul ti' tyojlel Dios.

15 Yom mi la' ña'tyan cha'an jal mi' cuchbeñonla lac mul lac Yum como yom mi' lu' cotyañonla. ChA'ach je'el ti' ts'ijbubeyetla p'untyAbil bA hermañu Pablo cha'an Dios ti yAq'ue i ña'tyAbal.

16 Ti pejtyelex i carta Pablo ti' tyaja ti t'an ili tyac. Aunque an wocol tyac bA mi lac ch'Amiben isujm ti i jun tsa' bA i ts'ujbu Pablo. Jini mach'A ba'an i ña'tyAbal yic'ot jini mach'A ba'an xuc'ulob mi' yAnben i sujmllel che' bajche' je'el mi yAnben i sujmllel yambA Ts'ijbubil bA i T'an Dios. Cha'an chA'ach mi' cha'leñob mi quej i jilelob.

17 Jin cha'an p'untyAbilet bA la hermañujob che' wA la' wujil isujm chA bA mi quej i yujtyel, cañAtyan la' bA cha'an mach'an mi la' lotintyel ti simarño' bA quixtyañujob. Ame mi la' cAy i xuc'tyAllex la' pusic'al.

18 Yom mi la' bej más cañe' lac Yum Jesucristo, Ajcotyaya lac cha'an, yic'ot yom mi yoc'an p'untyaya ti la' pusic'al. La' subjic i ñucllel wale iliyi yic'ot ti pejtyelex ora. Amén.

**JINI WEN BA T'AN**  
**The New Testament and portions of the Old Testament**  
**in the Tila dialect of the Chol language of Mexico**  
**La Santa Biblia en el Chol de Tila**

copyright © 2008 La Liga Bíblica

Language: Chol de Tila (Chol)

Dialect: Tila

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

bc403b33-5815-586a-ab64-716de5d20d17